

BRAUN

Series 7

750 cc-3



www.braun.com/register

Type 5694



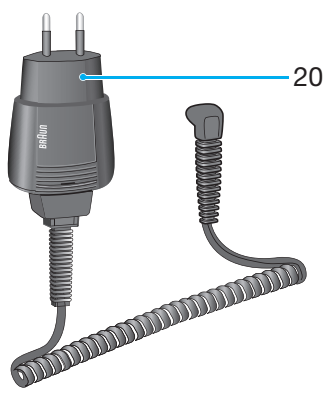
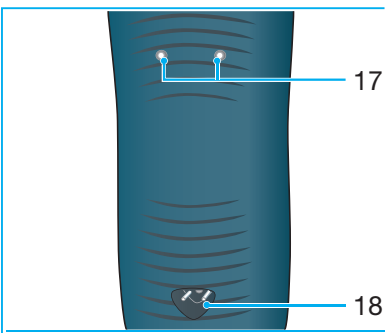
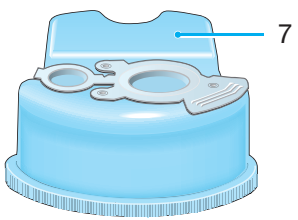
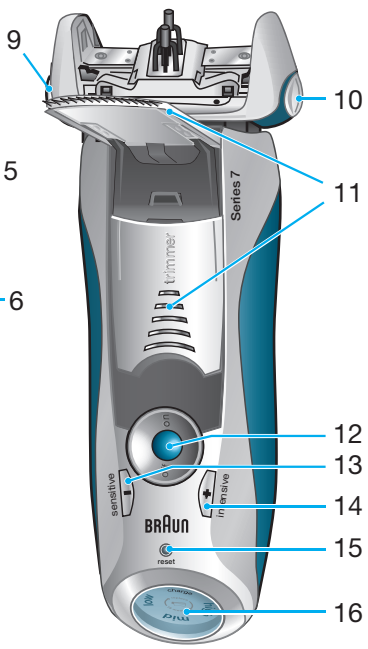
Braun Infolines

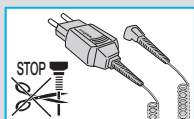
Deutsch	4
English	11
Français	18
Italiano	26
Nederlands	34

(D)	(A)	00 800 27 28 64 63 00 800 BRAUNINFOLINE
(CH)		08 44 - 88 40 10
(GB)		0800 783 70 10
(IRL)		1 800 509 448
(F)		0 800 944 802
(B)		0 800 14 592
(I)		(02) 6 67 86 23
(NL)		0 800-445 53 88

www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany
www.braun.com





Unsere Produkte werden hergestellt, um höchste Ansprüche an Qualität, Funktionalität und Design zu erfüllen. Wir wünschen Ihnen mit Ihrem Braun Rasierer viel Freude.

Achtung

Ihr Rasierer-System ist mit einem Spezialkabel mit integriertem Netzteil für Sicherheitskleinspannung ausgestattet. Es dürfen weder Teile ausgetauscht noch Veränderungen vorgenommen werden, da sonst Stromschlaggefahr besteht.

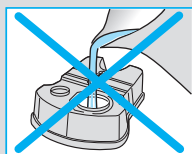
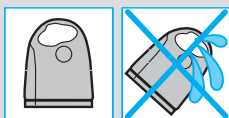
Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten dürfen dieses Gerät nicht benutzen, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Wir empfehlen außerdem, das Gerät außer Reichweite von Kindern aufzubewahren sowie sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Um ein Auslaufen der Reinigungsflüssigkeit zu vermeiden, achten Sie beim Aufstellen der Station auf einen sicheren, waagerechten Stand. Die Station darf mit eingesetzter Kartusche nicht gekippt, nicht heftig bewegt und in keiner Weise transportiert werden.

Die Station sollte weder in Spiegelschränken noch über Heizungen aufbewahrt, noch auf empfindlichen (polierten oder lackierten) Flächen abgestellt werden.

Die Reinigungskartusche enthält leicht entzündliche Flüssigkeit. Von Zündquellen fernhalten, in der Nähe der Station nicht rauchen. Nicht längere Zeit direktem Sonnenlicht aussetzen.

Die Reinigungskartusche nicht neu füllen. Verwenden Sie ausschließlich die original Reinigungskartusche von Braun.



Beschreibung

Clean&Renew Station

- ① Füllstands-Anzeige
- ② Lift-Taste für Kartuschenwechsel
- ③ Kontakte Station – Rasierer
- ④ «start cleaning» Taste
- ⑤ Leuchtdioden der Reinigungsprogramme
- ⑥ Steckerbuchse
- ⑦ Reinigungskartusche

Rasierer

- ⑧ Schersystem
- ⑨ Entriegelungstaste für das Schersystem

- ⑩ «lock» Taste für den Scherkopf
- ⑪ Ausklappbarer Langhaarschneider
- ⑫ Ein-/Ausschalter
- ⑬ «sensitive» (-) Taste
- ⑭ «intensive» (+) Taste
- ⑮ Reset-Taste
- ⑯ Rasierer-Display
- ⑰ Kontakte Rasierer – Station
- ⑱ Steckerbuchse (Rasierer)
- ⑲ Reiseetui
- ⑳ Spezialkabel

Vor der Rasur

Vor dem ersten Gebrauch muss der Rasierer mit dem Spezialkabel ⑳ an das Netz angeschlossen werden oder gehen Sie wie folgt vor:

Inbetriebnahme der Clean&Renew Station

- Verbinden Sie die Steckerbuchse der Station ⑥ über das Spezialkabel ⑳ mit dem Netz.
- Drücken Sie die Lift-Taste ②, um das Gehäuse-Oberteil anzuheben.
- Halten Sie die Kartusche ⑦ auf einer ebenen, festen Unterlage.
- Ziehen Sie den Verschluss vorsichtig ab.
- Schieben Sie die Kartusche bis zum Anschlag in das Bodenfach.
- Drücken Sie das Gehäuse-Oberteil langsam nach unten, bis es einrastet.

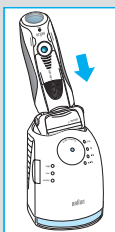
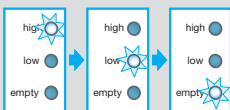
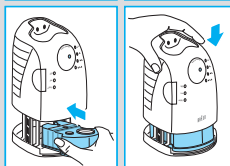
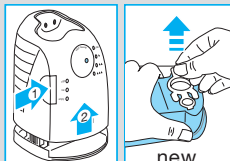
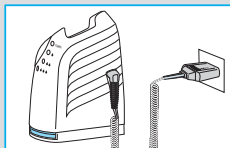
Die Füllstands-Anzeige ① zeigt, wie viel Reinigungsflüssigkeit in der Kartusche ist:

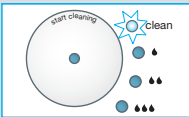
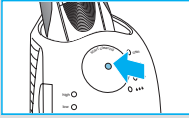
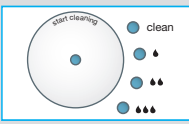
- «high» ausreichend Flüssigkeit vorhanden
- «low» noch bis zu 7 Reinigungen möglich
- «empty» neue Kartusche erforderlich

Laden und Reinigen des Rasierers

Stellen Sie den Rasierer mit dem Kopf nach unten in die Station (die Kontakte ⑰ auf der Rasierer-Rückseite berühren dann die Kontakte ③ in der Station).

Wenn erforderlich, wird der Rasierer jetzt aufgeladen. Zudem wird der Reinigungsstatus überprüft und eine der vier Leuchtdioden der Reinigungsprogramme ⑤ leuchtet auf:





- «clean» der Rasierer ist sauber
 «●» Sparprogramm – nur kurze Reinigung erforderlich
 «●●» normale Reinigung erforderlich
 «●●●» intensive Reinigung erforderlich

Hat die Station eines der drei Reinigungsprogramme gewählt, wird sie erst beginnen, wenn Sie die «start cleaning» Taste (4) drücken. **Für beste Rasur-Ergebnisse empfehlen wir, nach jeder Rasur zu reinigen.**

Jedes Reinigungsprogramm besteht aus mehreren Zyklen, in denen die Reinigungsflüssigkeit durch den Rasiererkopf gespült wird. Je nach dem, welches Programm ausgewählt wurde, dauert die Reinigung 3 bis 15 Minuten. Das Trocknen dauert ca. 4 Stunden. Während dieser Zeit blinkt die entsprechende Leuchtdiode.

Die Reinigungsprogramme sollten nicht unterbrochen werden. Beachten Sie, dass das Schersystem während des Trocknens nass sein kann. Ist das Reinigungsprogramm beendet, leuchtet die blaue «clean»-Diode. Ihr Rasierer ist jetzt sauber und bereit zur Benutzung.

Stand-by Betrieb

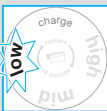
10 Minuten nach Beendigung des Lade- oder Reinigungsvorgangs schaltet die Station in den Stand-by Betrieb: Die Leuchtdioden an der Station werden ausgeschaltet.

Rasierer-Display



Die grüne Anzeige zeigt den Akku-Ladezustand an. Während des Ladens oder beim Betrieb des Rasierers blinkt die Anzeige.

Ist der Rasierer vollständig geladen, leuchtet die Anzeige «high» permanent, vorausgesetzt der Rasierer ist eingeschaltet oder am Netz angeschlossen.



Restkapazitätsanzeige:

Bei eingeschaltetem Rasierer blinkt die rote Restkapazitäts-Anzeige («low»), wenn die Akku-Kapazität unter 20% abgesunken ist. Die verbleibende Ladung reicht noch für 2–3 Rasuren.

Informationen zum Laden

- Voll geladen kann der Rasierer je nach Bartstärke ca. 50 Minuten ohne Netzanschluss betrieben werden.

- Günstige Umgebungstemperatur beim Laden: 5 °C bis 35 °C. Das Gerät nicht längere Zeit Temperaturen über 50 °C aussetzen.

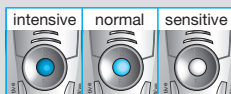
So benutzen Sie Ihren Rasierer

Persönliche Einstellung Ihres Rasierers

Mit den Tasten «sensitive» ⑬ und «intensive» ⑭ können Sie Ihren Rasierer auf ihre persönlichen Bedürfnisse anpassen, die in den verschiedenen Gesichtspartien unterschiedlich sein können. Die drei möglichen Einstellungen werden mit der Kontrollleuchte im Ein-/Ausschalter ⑫ angezeigt:

- «Intensive» = dunkelblau (mit viel Power bei starkem Bartwuchs)
- «Normal» = hellblau
- «Sensitive» = weiß (für gründliche Rasur auch in empfindlichen Bereichen des Gesichts und Nackens)

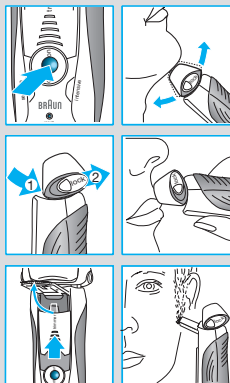
Für die gründlichste und schnellste Rasur empfehlen wir die Einstellung «intensive». Durch Drücken der «+» oder «-» Taste können Sie Ihre bevorzugte Einstellung wählen. Beim Wiedereinschalten ist automatisch die zuletzt gewählte Einstellung aktiv.



Rasieren

Drücken Sie den Ein-/Ausschalter ⑫, um den Rasierer einzuschalten:

- Der bewegliche Schwingkopf und die flexiblen Scherfolien sorgen automatisch für eine optimale Anpassung an die Gesichtsförm.
- Für die Rasur an engen Gesichtspartien (z.B. unter der Nase) schieben Sie die «lock» Taste ⑩ nach hinten, um den Schwingkopf in Winkelstellung zu fixieren.
- Zum kontrollierten Trimmen von Schnauzbart und Haaransatz schieben Sie den ausklappbaren Langhaarschneider («trimmer») nach oben.

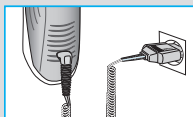


Tipps für eine optimale Rasur

Für optimale Rasier-Ergebnisse empfehlen wir drei einfache Schritte:

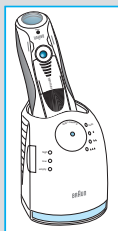
1. Rasieren Sie sich immer, bevor Sie Ihr Gesicht waschen.
2. Rasierer stets im rechten Winkel (90°) zur Haut halten.
3. Haut straffen und gegen die Bartwuchsrichtung rasieren.





Netzbetrieb

Wenn der Akku leer ist und Sie keine Zeit für das Laden in der Clean&Renew Station haben, kann die Rasur auch direkt über das Spezialkabel vom Netz erfolgen.



Reinigung

Automatische Reinigung

Stellen Sie den Rasierer nach jeder Rasur in die Station und verfahren Sie wie im Abschnitt «Vor der Rasur» beschrieben.

Alle Reinigungs- und Ladefunktionen werden dann automatisch durchgeführt. Bei täglicher Reinigung reicht eine Kartusche für ca. 30 Reinigungsvorgänge.

Aus hygienischen Gründen enthält die Reinigungsflüssigkeit Alkohol, der sich nach dem Öffnen der Kartusche langsam verflüchtigt. Daher sollte eine Kartusche, falls sie nicht täglich verwendet wird, nach ca. 8 Wochen ausgetauscht werden.

Die Reinigungsflüssigkeit enthält ölige Substanzen, die Rückstände auf dem Scherkopf hinterlassen können. Wischen Sie eventuelle Rückstände einfach mit einem weichen Tuch ab.

Manuelle Reinigung

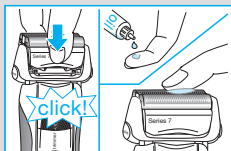
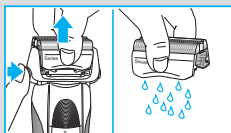
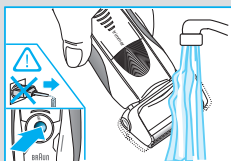


Der Scherkopf ist geeignet zur Reinigung unter fließendem Wasser.

Achtung: Der Rasierer ist vom Anschlusskabel zu trennen, bevor der Scherkopf mit Wasser gereinigt wird.

Das Reinigen des Scherkopfs unter fließendem Wasser ist eine alternative Reinigungsmethode, die wir vor allem empfehlen, wenn Sie auf Reisen sind:

- Rasierer einschalten (kabellos) ¹² und den Scherkopf unter heißes, fließendes Wasser halten. Gelegentlich Flüssigseife (ohne Scheuermittel) benutzen. Schaum vollständig abspülen und den Rasierer noch einige Sekunden laufen lassen.
- Dann den Rasierer ausschalten, die Entriegelungstaste ⁹ drücken, das Schersystem ⁸ abnehmen und trocknen lassen.
- Bei regelmäßiger Nassreinigung sollten Sie wöchentlich einen Tropfen Leichtmaschinenöl auf der Oberfläche des Schersystems verteilen.



Alternativ können Sie den Rasierer mit der mitgelieferten Bürste reinigen:

- Rasierer ausschalten. Das Schersystem ^⑧ abnehmen und ausklopfen. Mit der Bürste die Scherkopf-Innenseite reinigen. Das Schersystem darf nicht mit der Bürste gereinigt werden.

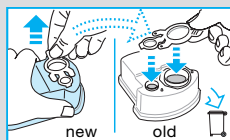
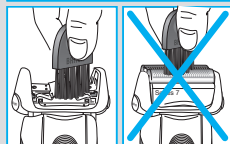
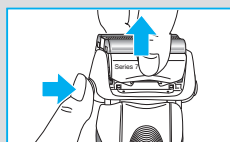
Reinigung des Gehäuses

Von Zeit zu Zeit das Gehäuse des Rasierers und der Station mit einem feuchten Tuch abwischen, insbesondere die Mulde in der Station, in der der Rasierer sitzt.

Kartuschenwechsel

Nach dem Drücken der Lift-Taste ^② zum Öffnen des Gehäuses einige Sekunden warten, bevor die gebrauchte Kartusche herausgenommen wird.

Schließen Sie vor dem Entsorgen der gebrauchten Kartusche die Öffnungen mit dem Verschluss der neuen Kartusche, denn die gebrauchte Kartusche enthält verschmutzte Reinigungsflüssigkeit.



So halten Sie Ihren Rasierer in Bestform

Wechselanzeige für das Schersystem/Reset

Um 100 % der Rasierleistung zu erhalten, wechseln Sie das Schersystem ^⑧, wenn die Wechselanzeige auf dem Display ^⑮ aufleuchtet (nach ca. 18 Monaten) oder wenn es Verschleißerscheinungen zeigt.

Die Wechselanzeige leuchtet noch während der nächsten 7 Rasuren, um Sie an den Schersystemwechsel zu erinnern. Danach erfolgt ein automatisches Reset der Anzeige.

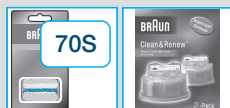
Wenn Sie das Schersystem gewechselt haben, drücken Sie die Reset-Taste ^⑮ mindestens 3 Sekunden lang, um die Wechselanzeige manuell zurückzustellen. Dabei blinkt die Wechselanzeige zunächst noch und erlischt, sobald das Reset abgeschlossen ist. Die Wechselanzeige kann zu jeder Zeit manuell zurückgesetzt werden.



Zubehör

Im Handel oder beim Braun Kundendienst erhältlich:

- Schersystem 70S
- Reinigungskartusche Clean&Renew CCR



Dieses Gerät enthält Akkus. Im Sinne des Umweltschutzes darf dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die Entsorgung kann über den Braun Kundendienst oder lokal verfügbare Rückgabe- und Sammelstellen erfolgen.



Die Kartusche kann im Hausmüll entsorgt werden.

Änderungen vorbehalten.

Dieses Gerät entspricht den EU-Richtlinien EMV 2004/108/EG und Niederspannung 2006/95/EG.



Elektrische Angaben siehe Bedruckung auf dem Spezialkabel.

Garantie

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer – eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.

Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch (Knickstellen an der Scherfolie, Bruch), normaler Verschleiß (z.B. Schersystem) sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner. Die Anschrift finden Sie unter www.service.braun.com oder können Sie kostenlos unter 00800/27 28 64 63 erfragen.

Our products are designed to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you enjoy your new Braun Shaver.

Warning

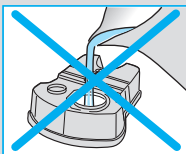
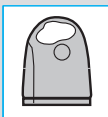
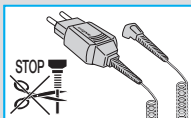
Your shaving system is provided with a special cord set, which has an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or tamper with any part of it, otherwise there is risk of an electric shock.

This appliance is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they are given supervision by a person responsible for their safety. In general, we recommend that you keep the appliance out of reach of children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

To prevent the cleaning fluid from leaking, ensure that the Clean&Renew station is placed on a flat surface. When a cleaning cartridge is installed, do not tip, move suddenly or transport the station in any way as cleaning fluid might spill out of the cartridge. Do not place the station inside a mirror cabinet, nor over a radiator, nor place it on a polished or lacquered surface.

The cleaning cartridge contains a highly flammable liquid so keep it away from sources of ignition. Do not smoke near the station. Do not expose to direct sunlight for long periods of time.

Do not refill the cartridge and use only original Braun refill cartridges.



Description

Clean&Renew station

- ① Cleaning fluid display
- ② Lift button for cartridge exchange
- ③ Station-to-shaver contacts
- ④ «start cleaning» button
- ⑤ Cleaning program indicators
- ⑥ Station power socket
- ⑦ Cleaning cartridge

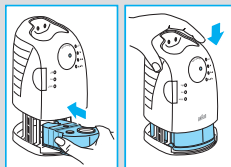
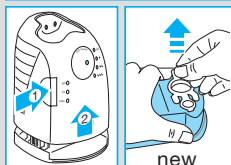
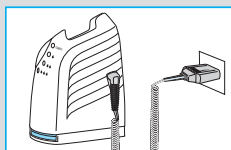
Shaver

- ⑧ Foil & Cutter cassette
- ⑨ Cassette release button
- ⑩ Shaver head «lock» switch

- ⑪ Pop-out long hair trimmer
- ⑫ On/off switch
- ⑬ «sensitive» (-) setting button
- ⑭ «intensive» (+) setting button
- ⑮ Reset button
- ⑯ Shaver display
- ⑰ Shaver-to-station contacts
- ⑱ Shaver power socket
- ⑲ Travel case
- ⑳ Special cord set

Before shaving

Prior to first use you must connect the shaver to an electrical outlet using the special cord set ⑳ or alternatively proceed as below.



Installing the Clean&Renew station

- Using the special cord set ⑳, connect the station power socket ⑥ to an electrical outlet.
- Press the lift button ② to open the housing.
- Hold the cleaning cartridge ⑦ down on a flat, stable surface (e.g. table).
- Carefully remove the lid from the cartridge.
- Slide the cartridge into the base of the station as far as it will go.
- Slowly close the housing by pushing it down until it locks.

The cleaning fluid display ① will show how much fluid is in the cartridge:

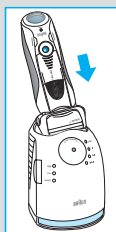





- «high» up to 30 cleaning cycles available
- «low» up to 7 cleaning cycles remaining
- «empty» new cartridge required

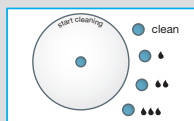
Charging and cleaning the shaver

Insert the shaver head down into the cleaning station. (The contacts ⑰ on the back of the shaver will align with the contacts ③ in the cleaning station).

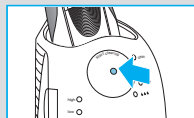
If required, the Clean&Renew station will automatically charge the shaver. The hygiene status of the shaver will also be analyzed and one of the following cleaning program indicators ⑤ will light up:



- «clean» shaver is clean
- «» short economical cleaning required
- «» normal level of cleaning required
- «» high intensive cleaning required

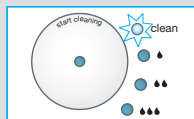


If the station selects one of the required cleaning programs, it will not start unless you press the «start cleaning» button ④. **For best shaving results, we recommend cleaning after each shave.**



Each cleaning program consists of several cycles, where cleaning fluid is flushed through the shaver head. Depending on the program selected, the cleaning time takes 3 to 15 minutes and drying takes about 4 hours. During this time the respective indicator blinks.

The cleaning programs should not be interrupted. Please note that whilst the shaver is drying, the shaving head may be wet. When the program is finished, the blue «clean» indicator will light up. Your shaver is now clean and ready for use.



Stand-by mode

10 minutes after completing the charging or cleaning session, the Clean&Renew station switches to the stand-by mode: The indicators of the Clean&Renew station turn off.

Shaver display

The green indicator flashes when the shaver is being charged or when in use. When the battery is fully charged, the charge segment «high» will light up continuously provided that the shaver is switched on or connected to an electrical outlet.



Low charge indicator:

The red «low» indicator flashes when the battery capacity has dropped below 20%, provided the shaver is switched on. The remaining capacity will then be sufficient for 2 to 3 shaves.



Charging information

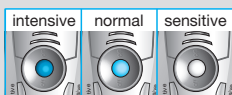
- A full charge provides up to 50 minutes of cordless shaving time. This may vary according to your beard growth.

- The best environmental temperature for charging is between 5 °C to 35 °C. Do not expose the shaver to temperatures higher than 50 °C for extended periods of time.

Personalizing your shaver

Personalizing your shaver

With the «sensitive» ⑬ and «intensive» ⑭ buttons you can choose the best setting for shaving different areas of your face and as per your specific needs. The different settings are indicated by the pilot light incorporated in the on/off switch ⑫:



- «Intensive» = dark blue (powerful shave)
- «Normal» = light blue
- «Sensitive» = white (for a thorough comfortable shave in sensitive areas of your face such as neck)

For a thorough and fast shave we recommend the «intensive» setting.

Pressing the «+» or «-» button activates your preferred setting. When switching on next time, the last used setting will be activated.

How to use

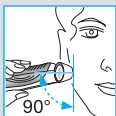
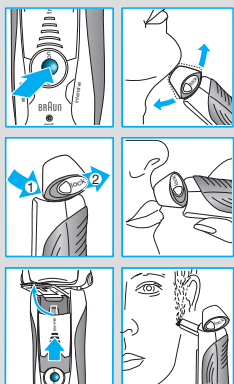
Press the on/off switch ⑫ to operate the shaver:

- The pivoting shaver head and floating foils automatically adjust to every contour of your face.
- To shave hard to reach areas (e.g. under the nose) slide the shaver head «lock» switch ⑩ to the back position to lock the pivoting head at an angle.
- To trim sideburns, moustache or beard, slide the pop-out long hair trimmer upwards.

Tips for the perfect shave

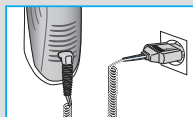
For best shaving results, Braun recommends you follow 3 simple steps:

1. Always shave before washing your face.
2. At all times, hold the shaver at right angles (90°) to your skin.
3. Stretch your skin and shave against the direction of your beard growth.



Shaving with the cord

If the shaver has run out of power (discharged), and you do not have the time to recharge it in the Clean&Renew station, you may also shave with the shaver connected to an electrical outlet via the special cord set.



Cleaning

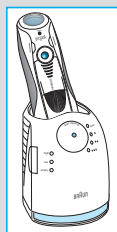
Automatic cleaning

After each shave, return the shaver to the Clean&Renew station and proceed as described above in the section «Before shaving».

All charging and cleaning needs are then automatically taken care of. With daily use, a cleaning cartridge should be sufficient for about 30 cleaning cycles.

The hygienic cleaning cartridge contains alcohol, which once opened will naturally evaporate slowly into the surrounding air. Each cartridge, if not used daily, should be replaced after approximately 8 weeks.

The cleaning cartridge also contains lubricants, which may leave residual marks on the outer foil frame after cleaning. However, these marks can be removed easily by wiping gently with a cloth or soft tissue paper.



Manual cleaning

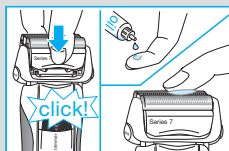
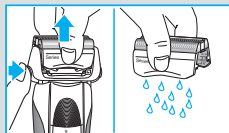
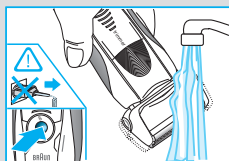


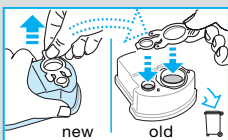
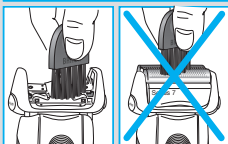
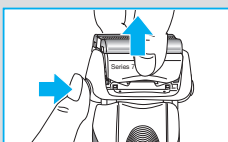
The shaver head is suitable for cleaning under running tap water.

Warning: Detach the shaver from the power supply before cleaning the shaver head in water.

Rinsing the shaving head under running water is an alternative way to keep the shaver clean, especially when travelling:

- Switch the shaver on (cordless) ⑫ and rinse the shaving head under hot running water. You may use liquid soap without abrasive substances. Rinse off all foam and let the shaver run for a few more seconds.
- Next, switch off the shaver, press the release button ⑨ to remove the Foil & Cutter cassette ⑧ and let it dry.
- If you regularly clean the shaver under water, then once a week apply a drop of light machine oil on top of the Foil & Cutter cassette.





Alternatively, you may clean the shaver using the brush provided:

- Switch off the shaver. Remove the Foil & Cutter cassette ⑧ and tap it out on a flat surface. Using the brush, clean the inner area of the pivoting head. However, do not clean the cassette with the brush as this may damage it.

Cleaning the housing

From time to time clean the housing of the shaver and the Clean&Renew station with a damp cloth, especially inside the cleaning chamber where the shaver rests.

Replacing the cleaning cartridge

After having pressed the lift button ② to open the housing, wait for a few seconds before removing the used cartridge to avoid any dripping. Before discarding the used cartridge, make sure to close the openings using the lid of the new cartridge, since the used cartridge will contain contaminated cleaning solution.

Keeping your shaver in top shape

Replacing the Foil & Cutter cassette / reset

To maintain 100% shaving performance, replace the Foil & Cutter cassette ⑧, when the replacement symbol lights up on the shaver display ⑯ (after about 18 months) or when cassette is worn.



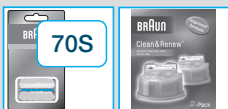
The replacement symbol will remind you during the next 7 shaves to replace the Foil & Cutter cassette. Then the shaver will automatically reset the display.

After you have replaced the Foil & Cutter cassette, use a ball-pen to push the reset button ⑮ for at least 3 seconds to reset the counter. While doing so, the replacement light blinks and goes off when the reset is complete. The manual reset can be done at any time.

Accessories

Available at your dealer or Braun Service Centres:

- Foil & Cutter cassette 70S
- Cleaning cartridge Clean&Renew CCR



Environmental notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



The cleaning cartridge can be disposed with regular household waste.

Subject to change without notice.

This product conforms to the European Directives EMC 2004/108/EC and Low Voltage 2006/95/EC.



For electric specifications, see printing on the special cord set.

Guarantee

We grant a 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion.

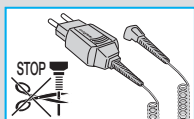
This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear and tear (e.g. shaver foil or cutter block) as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre (address information available online at www.service.braun.com).

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.



Nos produits sont conçus pour répondre aux normes les plus élevées en matière de qualité, fonctionnalité et design. Nous espérons que vous apprécierez votre nouveau rasoir Braun.

Attention

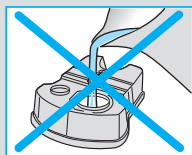
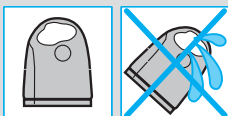
Votre système de rasage est livré avec un cordon d'alimentation qui intègre une prise transformateur basse tension. Vous ne devez remplacer ou modifier aucun de ses composants, afin d'éviter tout risque d'électrocution.

Cet appareil n'est pas destiné à des enfants ou à des personnes aux capacités mentales, sensorielles et physiques réduites à moins qu'elles ne soient sous la surveillance d'un adulte responsable de leur sécurité. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Conserver hors de portée des enfants.

Afin d'éviter toute fuite du liquide de nettoyage, placez le système autonettoyant Clean&Renew sur une surface plane et stable. Lorsqu'une cartouche de liquide nettoyant est installée, ne pas incliner, ne pas manipuler brusquement ou transporter le système autonettoyant pour éviter de renverser le liquide de nettoyage de la cartouche. Veuillez ne pas mettre le système dans une armoire de toilette, au dessus d'un radiateur, ni le placer sur une surface polie ou vernie.

La cartouche de liquide nettoyant contient du liquide hautement inflammable, gardez-la à l'écart des sources d'ignition. Ne fumez pas à proximité. Ne l'exposez pas directement à la lumière du soleil pendant une longue période.

Ne remplissez pas la cartouche et utilisez uniquement les cartouches de nettoyage d'origine Braun.



Description

Système autonettoyant Clean&Renew

- ① Indicateur du niveau de liquide de nettoyage
- ② Bouton poussoir pour remplacer la cartouche
- ③ Contacts station-rasoir
- ④ Bouton de démarrage du nettoyage
« start cleaning »
- ⑤ Témoins lumineux du cycle de nettoyage
- ⑥ Prise d'alimentation de la station
- ⑦ Cartouche de liquide nettoyant

Rasoir

- ⑧ Cassette de rasage
- ⑨ Bouton d'éjection de la cassette
- ⑩ «lock» de verrouillage de la tête du rasoir
- ⑪ Tondeuse rétractable pour poils longs
- ⑫ Interrupteur marche/arrêt
- ⑬ Bouton de réglage sensible « sensitive » (-)
- ⑭ Bouton de réglage intensif « intensive » (+)
- ⑮ Bouton de réinitialisation
- ⑯ Ecran d'affichage du rasoir
- ⑰ Contacts rasoir-station
- ⑱ Prise d'alimentation du rasoir
- ⑲ Trousse de voyage
- ⑳ Cordon d'alimentation

Avant le rasage

Avant la première utilisation, branchez le rasoir à une prise électrique en utilisant le cordon d'alimentation ⑳, procéder comme suit :

Installation du système autonettoyant Clean&Renew

- En utilisant le cordon d'alimentation ⑳, raccordez la prise d'alimentation ⑥ du système à une prise de courant.
- Appuyez sur le bouton curseur ② pour ouvrir le boîtier.
- Posez la cartouche de liquide nettoyant ⑦ à plat sur une surface stable et plane (par exemple une table).
- Retirez délicatement l'opercule de la cartouche.
- Introduisez la cartouche dans la base de la station aussi loin que possible.
- Fermez doucement en abaissant le boîtier jusqu'à son verrouillage.

L'indicateur du niveau de liquide de nettoyage ① indique la quantité de liquide dans la cartouche :

« high » Jusqu'à 30 cycles de nettoyage disponibles

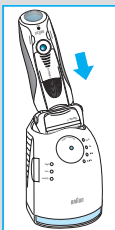
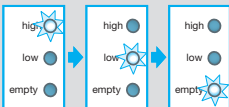
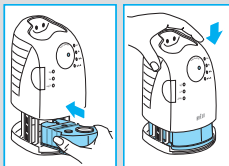
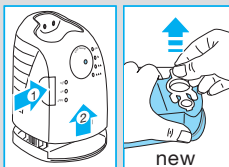
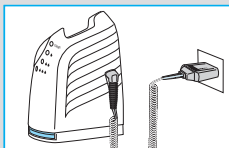
« low » Jusqu'à 7 cycles de nettoyage restants

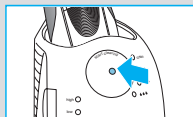
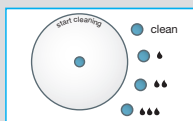
« empty » Une nouvelle cartouche de nettoyage est nécessaire

Mise en charge et nettoyage du rasoir

Mettez la tête de rasage du rasoir dans le système autonettoyant. (Les contacts ⑰ au dos du rasoir s'aligneront avec les contacts ③ du système autonettoyant.)

Si nécessaire, le système Clean&Renew rechargera automatiquement le rasoir. Le niveau de propreté du rasoir sera également analysé et un des témoins lumineux du cycle de nettoyage ⑤ suivants s'allumera :





- «clean» Le rasoir est propre
- « 🌧 » Un rapide nettoyage économique est nécessaire
- « 🌧🌧 » Un nettoyage de niveau normal est nécessaire
- « 🌧🌧🌧 » Un nettoyage intensif est nécessaire

Une fois que le système a déterminé le programme de nettoyage le mieux adapté, appuyez sur le bouton de démarrage « start cleaning » ④.

Pour de meilleurs résultats de rasage, nous recommandons un nettoyage après chaque rasage.

Chaque programme de nettoyage se compose de plusieurs cycles, au cours desquels la lotion de nettoyage est envoyée vers la tête du rasoir. Selon le programme sélectionné, le temps de nettoyage pourra durer de 3 à 15 minutes, le séchage prendra 4 heures. Pendant ce temps, les voyants lumineux correspondants clignoteront.

Le cycle de nettoyage ne doit pas être interrompu. Pendant la phase de séchage, la tête du rasoir peut être humide.

Lorsque le programme est terminé, le voyant lumineux bleu « clean » s'allume. Votre rasoir est désormais propre et prêt à être utilisé.

Mode stand-by

10 minutes après la fin de la charge ou du nettoyage, la système Clean&Renew passe en mode stand-by : les voyants lumineux de la station Clean&Renew s'éteignent.

Ecran d'affichage du rasoir

Le voyant vert clignote lorsque le rasoir est en charge ou en utilisation.

Lorsque la batterie est complètement chargée, le segment de charge « high » est allumé en continu, quand le rasoir fonctionne ou quand il est branché sur une prise de courant.

Indicateur de faible charge

L'indicateur « low » rouge clignote quand le rasoir fonctionne pour indiquer que la capacité de la batterie est inférieure à 20 %. La capacité restante est suffisante pour 2 à 3 rasages.



Informations sur la charge

Une charge complète procure jusqu'à 50 minutes de temps de rasage sans fil. Cela peut varier selon la densité, la dureté et la longueur de votre barbe.

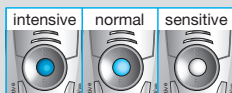
- La température ambiante idéale pour charger le rasoir est comprise entre 5 °C et 35 °C. N'exposez pas votre rasoir à des températures supérieures à 50 °C pendant une période prolongée.

Personnalisez votre rasoir

Personnalisez votre rasoir

A l'aide des boutons de réglage sensible « sensitive » ¹³ et intensif « intensive » ¹⁴, vous pouvez sélectionner le meilleur réglage pour raser les différentes zones de votre visage et pour répondre à vos besoins spécifiques. Les différents réglages sont indiqués par le voyant lumineux intégré à l'interrupteur marche / arrêt ¹² :

- « Intensive » = bleu foncé (rasage puissant)
- « Normal » = bleu clair
- « Sensitive » = blanc (pour un rasage doux, complet et agréable des zones sensibles du visage ou du cou)



Pour un rasage complet et rapide, nous recommandons le réglage « intensive ». Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour activer votre réglage préféré. Lors de la prochaine mise en marche, le dernier réglage utilisé sera sélectionné.

Utilisation

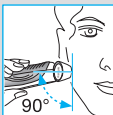
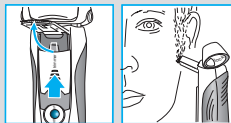
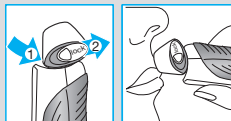
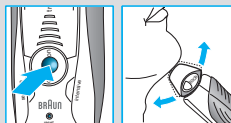
Appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt ¹² pour mettre en marche le rasoir :

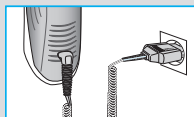
- La tête pivotante du rasoir et les grilles flexibles s'adaptent automatiquement aux contours de votre visage.
- Pour raser les zones difficiles à atteindre (ex. : sous le nez), faites glisser le lock de verrouillage de la tête du rasoir ¹⁰ vers l'arrière pour bloquer la tête pivotante en position inclinée.
- Pour tailler les pattes, moustache et barbe, faites coulisser la tondeuse rétractable pour poils longs vers le haut.

Conseils pour un rasage parfait

Pour des résultats de rasage optimaux, Braun vous invite à suivre les 3 recommandations suivantes :

1. Rasez-vous toujours avant de vous laver le visage.
2. Tenez toujours le rasoir à angle droit (90°) par rapport à votre peau.
3. Tendez la peau et rasez la barbe dans le sens inverse de la pousse du poil.





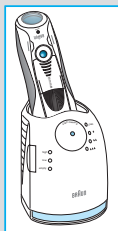
Rasage avec cordon d'alimentation

Si le rasoir est déchargé, et que vous n'avez pas le temps de le recharger dans la station Clean&Renew, vous pouvez également vous raser avec le rasoir branché à une prise de courant via le cordon d'alimentation.

Nettoyage

Nettoyage automatique

Après chaque utilisation mettre le rasoir dans la station Clean&Renew et procédez comme décrit ci-dessus dans la rubrique « Avant le rasage ». La mise en charge et le nettoyage sont automatiques. Pour une utilisation quotidienne, une cartouche de liquide nettoyant sera suffisante pour environ 30 cycles de nettoyage. Une fois ouverte la cartouche de liquide de nettoyage contenant de l'alcool dont une partie, s'évaporera naturellement et lentement dans l'air ambiant. Si elle n'est pas utilisée quotidiennement, chaque cartouche doit être remplacée toutes les 8 semaines environ. La cartouche de liquide nettoyant contient également des lubrifiants, qui peuvent laisser des traces sur le châssis plastique de la grille en fin de nettoyage. Ces traces peuvent s'enlever facilement à l'aide d'un tissu ou d'un papier de soie doux.



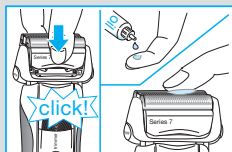
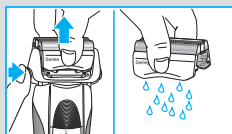
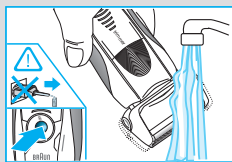
Nettoyage manuel



La tête du rasoir peut passer sous le robinet d'eau courante.

Attention : Débranchez le rasoir avant de le nettoyer à l'eau.

Une autre façon de nettoyer la tête du rasoir, tout particulièrement lorsque vous voyagez, est de la rincer sous l'eau courante :



Mettez le rasoir en marche (sans cordon d'alimentation) ²⁰ et rincez la tête du rasoir sous le robinet. Il est possible d'utiliser du savon liquide ne contenant pas de substance abrasive. Rincez toute la mousse et laissez le rasoir en marche pendant quelques secondes.

Ensuite, arrêtez le rasoir, appuyez sur le bouton d'éjection de la cassette ⁹ pour retirer la cassette de rasage ⁸ et laissez-la sécher.

Si vous nettoyez régulièrement le rasoir sous l'eau, appliquez ensuite une fois par semaine une goutte d'huile fluide de machine à coudre sur le haut de la cassette de rasage.

Vous pouvez aussi nettoyer le rasoir à sec avec la brosse fournie :

- Arrêtez le rasoir. Retirez la cassette de rasage ⑧ et tapotez-la sur une surface plane. Nettoyez l'intérieur de la tête pivotante à l'aide de la brosse. Toutefois, ne nettoyez pas la cassette avec la brosse car cela risque de l'endommager.

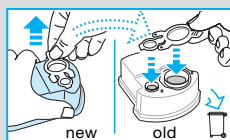
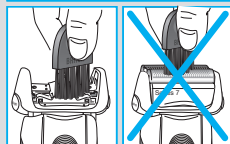
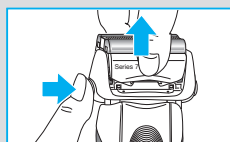
Nettoyage du boîtier

Nettoyez le boîtier du rasoir et la station Clean&Renew de temps en temps à l'aide d'un linge humide, en particulier à l'intérieur du bac de nettoyage dans lequel se place la tête de rasage.

Remplacement de la cartouche de liquide nettoyant

Après avoir appuyé sur le bouton poussoir ② pour ouvrir le boîtier, attendez quelques secondes avant de retirer la cartouche usagée pour éviter qu'elle ne goutte.

Avant de jeter la cartouche usagée contenant le reste du liquide de nettoyage souillé, refermer ses ouvertures à l'aide de l'opercule de la nouvelle cartouche.



Gardez votre rasoir en bon état

Remplacement de la cassette de rasage / réinitialisation

Pour conserver une performance de rasage efficace à 100 %, remplacez la cassette de rasage ⑧ lorsque le symbole s'allume sur l'écran du rasoir ⑬ (au bout de 18 mois environ) ou lorsque la cassette est usée.

Le symbole de remplacement vous rappellera durant les 7 prochains rasages de remplacer la cassette de rasage. Le rasoir réinitialisera ensuite automatiquement l'écran.

Après le remplacement de la cassette de rasage, utilisez un stylo pour presser le bouton de réinitialisation ⑮ pendant au moins 3 secondes afin de réinitialiser le compteur.

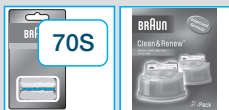
Le témoin lumineux de remplacement clignote et s'éteint lorsque la réinitialisation est terminée. Il est possible de faire une réinitialisation manuelle à tout moment.



Accessoires

Disponibles chez votre vendeur ou dans les centres de service Braun :

- **Cassette de rasage 70S**
- **Cartouche de liquide nettoyant Clean&Renew CCR**



Informations relatives à l'environnement

Ce produit contient des batteries rechargeables. Dans un souci de protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères au terme de son cycle de vie. Vous pouvez remettre ce produit au centre de service Braun ou aux points de collecte dans votre pays.



La cartouche de nettoyage peut être jetée dans la poubelle ménagère.

Susceptible d'être modifié sans préavis.

Cet appareil est conforme aux normes Européennes fixées par les Directives 2004/108/EC et la directive Basse Tension 2006/95/EC.



Pour les spécifications électriques, se référer aux inscriptions sur le bloc d'alimentation.

Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, l'usure normale (par exemple, grille et bloc-couteaux) ainsi que les défauts d'usures qui ont

un effet négligeable sur la valeur ou l'utilisation de l'appareil. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Braun.

Se référez à www.service.braun.com ou appelez 08.10.30.97.80 pour connaître le Centre Service Agréé Braun le plus proche de chez vous.

Clause spéciale pour la France

Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, nos clients bénéficient de la garantie légale des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil.

I nostri prodotti sono progettati per rispondere ai più elevati standard di qualità, funzionalità e design. Ci auguriamo che il suo nuovo Braun soddisfi pienamente le sue esigenze.

Attenzione

Il rasoio è dotato di un cavo di alimentazione speciale, che ha un sistema integrato di sicurezza a basso voltaggio. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non cercare di sostituire o di manipolare nessuna parte del prodotto.

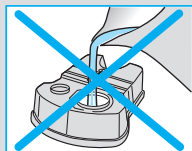
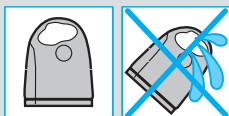
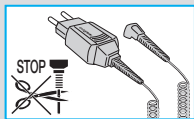
Questo elettrodomestico non è progettato per essere utilizzato da bambini o da persone con capacità fisiche o mentali ridotte, senza la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza. In generale, noi raccomandiamo di tenerlo fuori dalla portata dei bambini. I bambini dovrebbero essere controllati per accertarsi che non giochino con il dispositivo.

Per evitare fuoriuscite del liquido di pulizia, posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Non inclinare, muovere bruscamente o trasportare in alcun modo se la cartuccia di pulizia è installata.

Non collocare l'apparecchio in un armadio di specchio, non custodirlo su un termosifone o su una superficie lucidata o verniciata.

La cartuccia di pulizia contiene un liquido altamente infiammabile; mantenerlo quindi lontano dalle fiamme o dal fumo di sigaretta. Non esporlo alla luce diretta del sole.

Non ricaricare la cartuccia; utilizzare solo ricariche originali Braun.



Descrizione

Supporto Clean&Renew

- ① Display liquido di pulizia
- ② Pulsante di espulsione cartuccia
- ③ Contatti supporto/rasoio
- ④ Pulsante avvio pulizia («start cleaning»)
- ⑤ LED programma di pulizia
- ⑥ Presa di alimentazione supporto
- ⑦ Cartuccia di pulizia

Rasoio

- ⑧ Sistema di rasatura a lamina e pettine radente integrato
- ⑨ Pulsante di rilascio sistema di rasatura
- ⑩ Interruttore di blocco testina rasoio («lock»)
- ⑪ Tagliabasette estensibile
- ⑫ Interruttore accensione/spegnimento

- ⑬ Pulsante settaggio (-) «sensitive»
- ⑭ Pulsante settaggio (+) «intensive»
- ⑮ Pulsante di «reset»
- ⑯ Display rasoio
- ⑰ Contatti rasoio/supporto
- ⑱ Presa elettrica rasoio
- ⑲ Custodia da viaggio
- ⑳ Set cavo speciale

Prima della rasatura

Prima di usare il rasoio per la prima volta, collegare il rasoio ad una presa elettrica utilizzando il set cavo speciale ⑳ o eventualmente procedere come indicato qui sotto.

Installazione del supporto Clean&Renew

- Utilizzando il set cavo speciale ⑳, collegare la presa del supporto ⑥ a una presa elettrica.
- Premere il pulsante ② per aprire l'alloggiamento.
- Trattenere la cartuccia di pulizia ⑦ su una superficie piana stabile (es. tavolo).
- Rimuovere delicatamente il coperchio dalla cartuccia.
- Inserire la cartuccia nella base del supporto facendola scorrere fino in fondo.
- Chiudere lentamente l'alloggiamento premendolo verso il basso finché scatta.

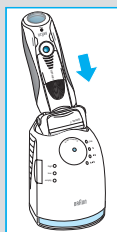
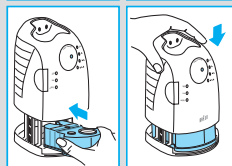
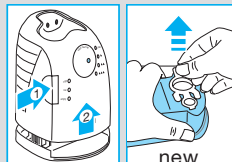
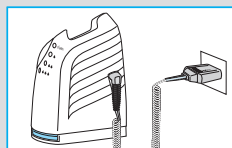
Il display del liquido di pulizia ① indica il livello di liquido nella cartuccia:

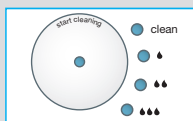
- «high» ancora 30 cicli di pulizia disponibili
- «low» ancora max. 7 cicli di pulizia disponibili
- «empty» sostituire la cartuccia

Carica e pulizia del rasoio

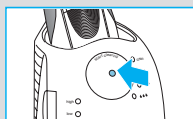
Inserire la testina del rasoio nel supporto con sistema di pulizia (i contatti ⑰ sul retro del rasoio si allineano con i contatti ③ del supporto).

Se necessario, il supporto Clean&Renew ricarica automaticamente il rasoio. Dopo l'analisi delle condizioni igieniche del rasoio, si accenderà uno dei seguenti LED del programma di pulizia ⑤:





- «clean» il rasoio è pulito
- « 1 » è richiesta una breve pulizia
- « 2 » è richiesta una pulizia normale
- « 3 » è richiesta una pulizia intensiva



Se il supporto seleziona uno dei programmi di pulizia richiesti, non si avvierà finché non si premerà il pulsante di avvio pulizia ④. **Per una rasatura ottimale consigliamo la pulizia dopo ogni uso.**

Ciascun programma di pulizia è composto da più cicli in cui il liquido viene spinto attraverso la testina del rasoio. A seconda del programma selezionato, il tempo di pulizia varia da 3 a 15 minuti e il tempo di asciugatura dura circa 4 ore. Durante l'operazione il LED corrispondente al programma lampeggia.

I programmi di pulizia non devono essere interrotti. Si prega di ricordare che durante il ciclo di asciugatura del rasoio la testina potrebbe essere molto bagnata.

Una volta completato il programma si accende il LED blu «clean». Ora il rasoio è pulito e pronto per l'uso.



Modalità di stand-by

10 minuti dopo aver completato la carica o la sessione di pulizia, il supporto Clean&Renew entra in modalità di stand-by: i LED del supporto Clean&Renew e il display del rasoio si spengono.

Display del rasoio

La spia verde lampeggia quando il rasoio è in carica o acceso.

Quando la batteria è completamente carica, il livello di carica «high» resta permanentemente acceso, purché il rasoio sia acceso o connesso ad una presa di corrente.

Spia di basso livello carica:

La spia rossa di basso livello carica («low») lampeggia indicando che la carica è scesa sotto al 20%, se il rasoio è acceso. La carica rimanente basta per 2 - 3 rasature.



Informazioni di carica

- Una carica completa garantisce un'autonomia di 50 minuti senza utilizzare il cavo. L'autonomia può variare in funzione della ricrescita della barba.

- La temperatura ambiente migliore per la carica oscilla tra 5°C e 35°C. Non esporre il rasoio a temperature superiori a 50 °C per periodi di tempo prolungati.

Personalizzare il proprio rasoio

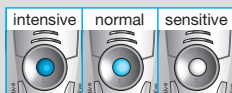
Per adattare la testina alle proprie esigenze di comfort e per radere diverse parti del viso, è possibile selezionare la modalità «sensitive» ¹³ e «intensive» ¹⁴.

I diversi settaggi sono indicati dalla luce pilota incorporata nel tasto di accensione/spegnimento ¹²:

- «Intensive» = blu scuro (per una rasatura profonda)
- «Normal» = blu chiaro
- «Sensitive» = bianco (per una rasatura accurata nelle aree sensibili del viso come ad esempio il collo)

Per una rasatura accurata e veloce si raccomanda il settaggio «intensive».

Selezionando il bottone «+» o «-» si attiva la modalità preferita. Quando si riaccenderà il rasoio la volta successiva, verrà automaticamente attivato l'ultimo settaggio utilizzato.



Come utilizzare il rasoio

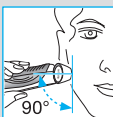
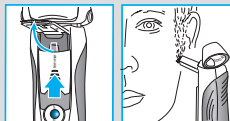
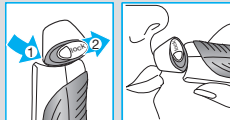
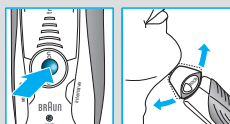
Per utilizzare il rasoio premere l'interruttore di accensione/spegnimento ¹²:

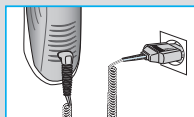
- Le lamine oscillanti del rasoio seguono automaticamente ogni curva del viso.
- Per radere zone difficili (es. sotto al naso) scorrere indietro l'interruttore di blocco della testina oscillante ¹⁰ in modo da fissarla in determinata angolazione.
- Per regolare basette, baffi e barba far scorrere verso l'alto il tagliabasette estensibile.

Consigli per una rasatura perfetta

Per risultati di rasatura ottimali Braun consiglia di seguire 3 semplici passaggi:

1. Radersi sempre prima di lavarsi il viso.
2. Tenere sempre il rasoio ad angolo retto (90°) rispetto alla pelle.
3. Distendere la pelle e radersi in senso contrario a quello di crescita della barba.





Uso del rasoio collegato con il cavo
Se il rasoio ha esaurito la carica (è scarico) e non si ha il tempo di ricaricarlo nel supporto Clean&Renew, è possibile radersi collegandolo ad una presa elettrica con il set cavo speciale.

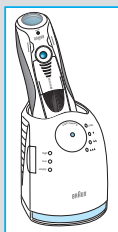
Pulizia

Pulizia automatica

Dopo ogni rasatura, riporre il rasoio nel supporto Clean&Renew e procedere come descritto nella sezione «Prima della rasatura». Tutte le operazioni di carica e pulizia vengono svolte automaticamente. Se utilizzata quotidianamente, una cartuccia dovrebbe essere sufficiente per circa 30 cicli di pulizia.

La cartuccia di pulizia contiene alcol che, una volta esposto all'aria, evapora lentamente nell'atmosfera. Se non utilizzata quotidianamente, la cartuccia deve essere sostituita dopo circa 8 settimane.

La cartuccia di pulizia contiene, tra le altre, sostanze lubrificanti che potrebbero lasciare residui sulla parte esterna della lamina dopo la pulizia. Nell'eventualità, tali residui possono essere facilmente rimossi con l'aiuto di un panno morbido.



Pulizia manuale

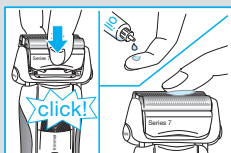
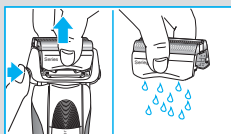
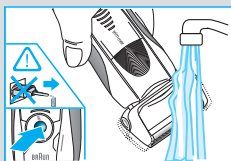


La testina del rasoio può essere lavata sotto acqua corrente.

Attenzione: prima di lavare il rasoio sotto l'acqua corrente, scollegarlo dall'alimentazione elettrica.

Risciacquare la testina di rasatura sotto l'acqua corrente è una valida alternativa per mantenere pulito il rasoio, specialmente in viaggio:

- Accendere il rasoio ⑫ (scollegato dal cavo) e risciacquare la testina sotto acqua calda corrente. È possibile utilizzare sapone liquido esente da sostanze abrasive. Rimuovere tutta la schiuma e lasciare il rasoio in funzione ancora per alcuni secondi.
- Successivamente spegnere il rasoio, premere il pulsante di rilascio ⑨ per rimuovere il sistema di rasatura ⑧ e lasciarlo asciugare.
- Se si pulisce regolarmente il rasoio sotto l'acqua, una volta alla settimana applicare al sistema di rasatura una goccia di olio lubrificante leggero.



In alternativa, pulire il rasoio con lo spazzolino in dotazione:

- Spegnerlo il rasoio. Rimuovere il sistema di rasatura ⑧ e batterlo leggermente su una superficie piana. Pulire la zona interna della testina oscillante con lo spazzolino. Non utilizzare lo spazzolino sul sistema di rasatura perché potrebbe danneggiarlo.

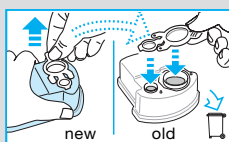
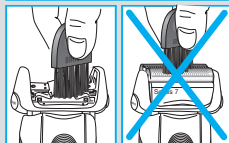
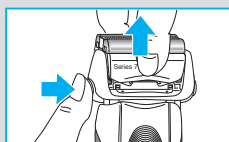
Pulizia dell'alloggiamento

Pulire regolarmente l'alloggiamento del rasoio e il supporto Clean&Renew con un panno umido, in particolare l'interno della camera di pulizia in cui viene appoggiato il rasoio.

Sostituzione della cartuccia di pulizia

Dopo aver premuto il pulsante ② per aprire l'alloggiamento, per evitare l'eventuale gocciolamento attendere alcuni secondi prima di rimuovere la cartuccia usata.

Dal momento che la cartuccia usata contiene soluzione contaminata, prima di gettarla ricordarsi di chiudere le aperture con il coperchio della cartuccia nuova.



Per mantenere il rasoio in perfette condizioni

Sostituzione del sistema di rasatura / reset

Per mantenere le prestazioni al 100%, sostituire il sistema di rasatura ⑧ quando il simbolo corrispondente si accende sul display del rasoio ⑬ (dopo circa 18 mesi) oppure quando il sistema è usurato.

Nel corso delle 7 rasature successive il simbolo di sostituzione ricorderà di sostituire il sistema di rasatura. Successivamente il rasoio effettuerà il reset automatico del display.

Una volta sostituito il sistema di rasatura, tenere premuto il pulsante di «reset» ⑮ e con una penna a sfera per almeno 3 secondi e azzerare il contatore.

La spia di sostituzione lampeggia nel corso di questa operazione e si spegne una volta completato il reset. Il reset manuale può essere effettuato in qualsiasi momento.





Accessori

Disponibili presso il proprio rivenditore o i Centri Assistenza Braun:

- **Sistema di rasatura a lamina e pettine radente 70S**
- **Cartuccia di pulizia Clean&Renew CCR**

Nota sull'impatto ambientale

Questo prodotto contiene batterie ricaricabili. Al fine di salvaguardare l'ambiente, terminata la vita utile del prodotto si prega di non smaltirlo fra i rifiuti domestici.



Per lo smaltimento rivolgersi a un Centro Assistenza Braun o agli appositi centri di raccolta predisposti a livello nazionale.

La cartuccia di pulizia può essere smaltita con i normali rifiuti domestici.

Con riserva di modifiche senza preavviso.

Questo prodotto è conforme alle normative EMC come stabilito dalla direttiva CE 2004/108 e alla Direttiva Bassa Tensione (CE 2006/95).



Per le specifiche elettriche vedere la stampigliatura sul set cavo speciale.

Garanzia

Braun fornisce una garanzia valevole per la durata di 2 anni dalla data di acquisto.

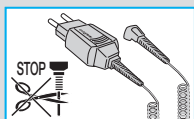
Nel periodo di garanzia verranno eliminati, gratuitamente, i guasti dell'apparecchio conseguenti a difetti di fabbrica o di materiali, sia riparando il prodotto sia sostituendo, se necessario, l'intero apparecchio.

Tale garanzia non copre: i danni derivanti dall'uso improprio del prodotto, la normale usura (ad esempio di lamina o blocco coltelli) conseguente al funzionamento dello stesso, i difetti che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio.

La garanzia decade se vengono effettuate riparazioni da soggetti non autorizzati o con parti non originali Braun.

Per accedere al servizio durante il periodo di garanzia, è necessario consegnare o far pervenire il prodotto integro, insieme allo scontrino di acquisto, ad un centro di assistenza autorizzato Braun.

Contattare www.service.braun.com o il numero 02/6678623 per avere informazioni sul Centro di assistenza autorizzato Braun più vicino.



Onze producten zijn ontworpen om te voldoen aan de hoogste eisen van kwaliteit, functionaliteit en design. Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe Braun scheerapparaat.

Waarschuwing

Uw scheerapparaat is voorzien van een speciaal snoer met een geïntegreerd veiligheids laag-voltage aanpassingssysteem. Om deze reden mag u geen enkel onderdeel vervangen of bewerken, om het risico van een elektrische schok te voorkomen.

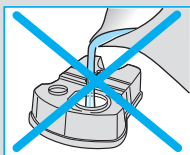
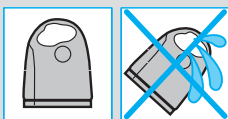
Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door kinderen of personen met verminderde fysieke of mentale capaciteiten, tenzij zij het apparaat gebruiken onder toezicht van een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen. Buiten bereik van kinderen bewaren.

Om lekken van de reinigingsvloeistof te voorkomen, dient u het Clean&Renew station op een vlakke ondergrond te plaatsen. Indien een reinigingscartridge geplaatst is dient u het station niet te kantelen, plots te bewegen of het station te plaatsen omdat er anders vloeistof uit de cartridge kan lekken. Plaats het station niet in een badkamerkastje of op een gepolijst of gelakt oppervlak.

De reinigingscartridge bevat een zeer licht ontvlambare vloeistof. Houd deze daarom buiten bereik van ontstekingsbronnen. Niet blootstellen aan direct zonlicht of sigaretten. Niet boven een verwarming bewaren.

Buiten bereik van kinderen houden.

De cartridge niet bijvullen. Gebruik alleen originele Braun cartridges.



Beschrijving

Clean&Renew station

- ① Reinigingsvloeistof display
- ② Lift knop voor verwisselen cartridge
- ③ Station-naar-scheerapparaat contactpunten
- ④ «start cleaning» knop
- ⑤ Reinigingsprogramma lampjes
- ⑥ Station snoeringang
- ⑦ Reinigingscartridge

Scheerapparaat

- ⑧ Scheerblad & messenblok cassette
- ⑨ Cassette ontgrendelingsknop

- ⑩ Scheerhoofd «lock» schakelaar
- ⑪ Uitklapbare tondeuse
- ⑫ Aan/uit schakelaar
- ⑬ «sensitive» (-) instelling knop
- ⑭ «intensive» (+) instelling knop
- ⑮ Reset knop
- ⑯ Scheerapparaat display
- ⑰ Scheerapparaat-naar-station contactpunten
- ⑱ Scheerapparaat snoeringang
- ⑲ Reisetui
- ⑳ Speciaal snoer

Voor het scheren

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gaat gebruiken dient u het scheerapparaat aan te sluiten op het lichtnet met het speciale snoer ⑳ of als volgt te werk te gaan.

Het Clean&Renew station installeren

- Gebruik het speciale snoer ⑳, en sluit de station snoeringang ⑱ aan op het lichtnet.
- Druk op de lift knop ② om de behuizing te openen.
- Houd de reinigingscartridge ⑦ plat op een plat, stabiel oppervlak (bijv. tafel). Verwijder voorzichtig het deksel van de cartridge.
- Schuif de cartridge zover als mogelijk in het station.
- Sluit de behuizing langzaam door deze naar beneden te duwen tot hij vastklikt.

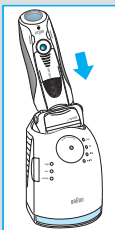
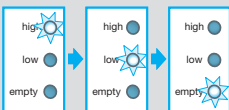
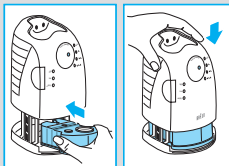
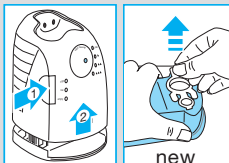
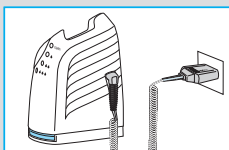
Het reinigingsvloeistof display ① zal aantonen hoeveel vloeistof zich in de cartridge bevindt:

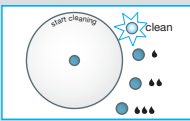
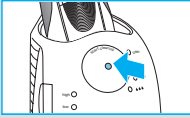
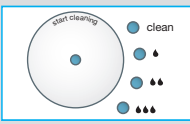
- «high» tot 30 reinigingscycli mogelijk
- «low» nog voldoende voor ca. 7 reinigingscycli
- «empty» nieuwe cartridge nodig




Het scheerapparaat opladen en schoonmaken

Plaats het scheerhoofd in het reinigungsstation. (De contactpunten ⑰ aan de achterkant van het scheerapparaat passen nu op de contactpunten ③ van het reinigungsstation).

Indien nodig, zal het Clean&Renew station het scheerapparaat nu opladen. De hygiëne status van het scheerapparaat zal tevens worden geanalyseerd en één van de volgende reinigungsprogramma lampjes ⑤ zal oplichten:





- «clean» scheerapparaat is schoon
- «» korte economische reiniging is nodig
- «» normale reiniging is nodig
- «» intensieve reiniging is nodig

Indien het station één van de reinigingsprogramma's selecteert, zal dit niet starten tot u de «start cleaning» knop ④ indrukt. **Voor de beste scheerresultaten raden wij aan het scheerapparaat na iedere scheerbeurt schoon te maken.**

Elk reinigingsprogramma bestaat uit diverse cycli, waarin reinigingsvloeistof door het scheerhoofd spoelt. Afhankelijk van het geselecteerde programma, duurt het reinigen 3 tot 15 minuten. Het drogen duurt ongeveer 4 uur. Het indicator-lampje van het gekozen programma zal gedurende deze periode knipperen.

De reinigingsprogramma's mogen niet worden onderbroken. Let op: tijdens het drogen van het scheerapparaat, kan het scheerhoofd nat zijn. Wanneer het programma is afgelopen, zal het blauwe «clean» lampje oplichten. Uw scheerapparaat is nu schoon en klaar voor gebruik.

Stand-by mode

10 minuten nadat het oplaad- of reinigingsprogramma is voltooid, zal het Clean&Renew station overschakelen naar de stand-by functie: de lampjes van het Clean&Renew station zullen doven.

Scheerapparaat display

De groene indicator licht op wanneer het scheerapparaat wordt opgeladen of wordt gebruikt.

Wanneer het scheerapparaat aanstaat of is aangesloten op het lichtnet, zal het oplaadsegment is opgeladen zal het oplaadsegment «high» continu oplichten.

Lage capaciteit indicatielampje:

Wanneer de accu volledig is opgeladen en het rode «low» lage capaciteit indicatielampje knippert, geeft dit aan dat de capaciteit van de accu onder de 20% is. De resterende capaciteit is voldoende voor 2 tot 3 scheerbeurten.

Oplaad informatie

- Een volledig opgeladen accu is voldoende voor ca. 50 minuten snoerloos scheren. Dit is afhankelijk van uw baardgroei.

- De beste omgevingstemperatuur voor het opladen ligt tussen de 5 °C en 35 °C. Stel het scheerapparaat niet voor langere tijd bloot aan temperaturen hoger dan 50 °C.

Gebruik van uw scheerapparaat

Persoonlijke instellingen van uw scheerapparaat

Met de «sensitive»¹³ en «intensive»¹⁴ knoppen kunt u kiezen welke instelling het beste is voor de verschillende gebieden van uw gezicht en uw specifieke behoeften.

De drie verschillende instellingen worden aangegeven door het controle lampje in de aan/uit schakelaar¹²:

- «Intensive» = donker blauw (met veel Power, bij zware baardgroei)
- «Normal» = licht blauw
- «Sensitive» = wit (voor grondig, maar comfortabel, scheren ook in gevoelige gedeeltes van het gezicht zoals de nek)

Voor een grondige en snelle scheerbeurt adviseren wij het apparaat op «intensive» in te stellen. Door te drukken op de «+» of «-» knop worden uw voorkeursinstellingen geactiveerd. Bij een volgend gebruik zal de laatste gebruikte instelling worden geactiveerd.

Scheren

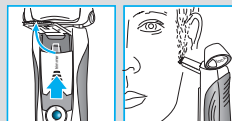
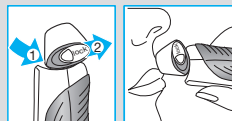
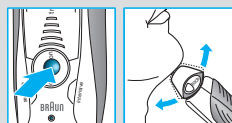
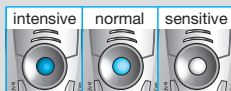
Druk op aan/uit schakelaar¹² om het scheerapparaat aan te zetten:

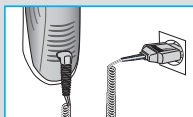
- Het zwenkende scheerhoofd en scheerblad passen zich automatisch aan aan de contouren van uw gezicht.
- Om lastige plekken te scheren (bijv. onder de neus) schuift u de scheerhoofd «lock» schakelaar¹⁰ naar achteren om het zwenkende scheerhoofd in een hoek te vergrendelen.
- Om uw bakkebaarden, snor of baard te scheren, schuift u de uitklapbare tondeuse naar boven.

Tips voor een perfect scheerresultaat

Voor de beste resultaten, adviseert Braun de volgende 3 eenvoudige stappen:

1. Scheer u altijd voordat u uw gezicht wast.
2. Houd het scheerapparaat altijd in een recht hoek van 90° op uw huid.
3. Strek uw huid strak en scheer tegen de haargroeirichting in.





Scheren met snoer

Als het scheerapparaat leeg is (ontladen) en u geen tijd heeft deze opnieuw op te laden in het Clean&Renew station, kunt u zich tevens scheren met het scheerapparaat aangesloten op het lichtnet (gebruik het speciale bijgeleverde snoer).

Reinigen

Automatisch reinigen

Plaats na iedere scheerbeurt het scheerapparaat terug in het Clean&Renew station en ga te werk zoals beschreven in sectie «Voor het scheren». Al het benodigde opladen en reinigen wordt dan automatisch gedaan. Bij dagelijks gebruik zal een reiningscartridge voldoende zijn voor ca. 30 reiningscycli.

De hygiënische reiningscartridge bevat alcohol die langzaam op een natuurlijke manier zal verdampen wanneer de cartridge geopend is. Elke cartridge dient, indien deze niet dagelijks wordt gebruikt, ongeveer na 8 weken vervangen te worden.

De reiningscartridge bevat tevens smeermiddelen, die restjes kunnen achterlaten op de buitenkant van het scheerblad. Deze restjes kunnen eenvoudig worden verwijderd door het scheerblad voorzichtig schoon te wrijven met een doek of tissue.

Handmatig reinigen

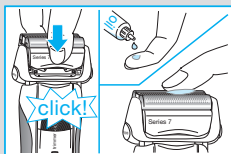
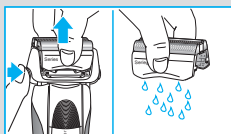
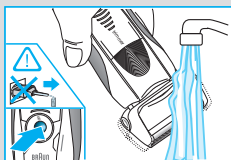
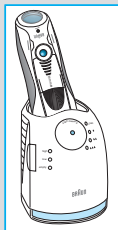


Het scheerhoofd is geschikt voor het reinigen onder stromend water.

Waarschuwing: trek altijd het snoer uit het stopcontact en uit het scheerapparaat voordat u het scheerhoofd onder water houdt.

Het afspoelen van het scheerhoofd onder stromend water is een alternatieve manier om het scheerapparaat schoon te houden, in het bijzonder tijdens het reizen:

- Zet het scheerapparaat aan ¹² (snoerloos) en spoel het scheerhoofd af onder heet stromend water. U mag hierbij vloeibare zeep zonder schurende deeltjes gebruiken. Spoel al het schuim af en laat het scheerapparaat nog een paar seconden aan staan.
- Schakel vervolgens het scheerapparaat uit, druk op de ontgrendelingsknop ⁹ om het scheerblad en de messenblok cassette ⁸ te verwijderen en laat deze drogen.
- Indien u het scheerapparaat regelmatig schoonmaakt met water, dient u eenmaal per week een druppel naaimachine olie op de scheerblad en messenblok cassette te druppelen.



U kunt het scheerapparaat tevens schoonmaken met het bijgeleverde borsteltje:

- Zet het apparaat uit. Verwijder het scheerblad en de messenblok cassette en klop deze uit op een vlakke ondergrond.

Gebruik het borsteltje om de binnenkant van het scheerhoofd schoon te maken. Gebruik het borsteltje nooit op het scheerblad en de messenblok cassette aangezien dit het scheerblad kan beschadigen.

De behuizing reinigen

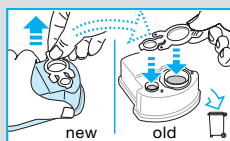
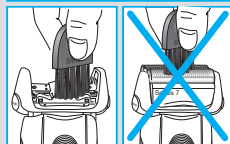
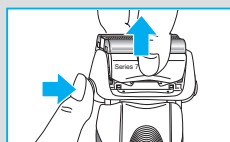
Maak van tijd tot tijd de behuizing van het scheerapparaat en van het Clean&Renew station schoon met een vochtige doek, in het bijzonder in de reinigingskamer waarin u het schaarapparaat plaatst.

Vervangen van de reinigingscartridge

Wacht, na het drukken op de lift-knop ② om de behuizing te openen, enkele seconden voordat u de gebruikte cartridge verwijdert, om druppelen te voorkomen.

Zorg ervoor dat de openingen in de gebruikte cartridge afgesloten zijn met behulp van het deksel van de nieuwe cartridge voordat u de gebruikte cartridge weggooit. De gebruikte cartridge bevat namelijk verontreinigde reinigungsoplossing.

De gebruikte cartridge kunt u bij het gewone huisvuil weggooien.



Uw scheerapparaat in topconditie houden

Het scheerblad en de messenblok cassette vervangen / reset

Om een 100% scheerprestatie te houden, dient u het scheerblad en de messenblok cassette ⑧ te vervangen wanneer het vervangingsymbool oplicht op het scheerapparaat display ⑩ (na ongeveer 18 maanden) of wanneer de cassette versleten is.

Het vervangingsymbool zal u gedurende de volgende 7 scheerbeurten herinneren uw scheerblad en messenblok cassette te vervangen. Hierna zal het scheerapparaat de display automatisch resetten.

Druk, nadat u het scheerblad en de messenblok cassette heeft vervangen, gedurende tenminste 3 seconden met een balpen op de reset knop ⑮ om de teller te resetten. Terwijl u dit doet, zal het vervangingslampje knipperen en doven wanneer de reset is voltooid. Een handmatige reset kunt u op elk moment uitvoeren.





Accessoires

Verkrijgbaar bij onderdelenwinkels of Braun Service Centers:

- **Scheerblad & messenblok cassette 70S**
- **Reinigingscartridge Clean&Renew CCR**

Mededeling ter bescherming van het milieu

Dit product bevat oplaadbare batterijen. Ter bescherming van het milieu mag dit product aan het einde van zijn nuttige levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Verwijdering kan plaatsvinden bij een Braun Service Centre of bij de bekende verzamelplaatsen.



De reinigingscartridge kunt u bij het gewone huisvuil weggoien.

Wijzigingen voorbehouden.

Dit product voldoet aan de EMC-normen volgens de EG richtlijn 2004/108 en aan de EG laagspannings richtlijn 2006/95.



Voor elektrische specificaties, zie de print op het speciale snoer.

Garantie

Op dit product verlenen wij een garantie van 2 jaar geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantieperiode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaalfouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het apparaat.

Deze garantie is van toepassing in elk land waar dit apparaat wordt geleverd door Braun of een officieel aangestelde vertegenwoordiger van Braun.

Beschadiging ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage (bijv. aan scheerblad of messenblok) en gebreken die de werking of waarde van het apparaat niet noemenswaardig beïnvloeden vallen niet onder de garantie. De garantie vervalt bij reparatie door niet door ons erkende service-afdelingen en/of gebruik van niet originele Braun onderdelen.

Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete apparaat met uw aankoopbewijs af te geven of op te sturen naar een geautoriseerd Braun Customer Service Centre: www.service.braun.com.

Bel 0 800 44 55 388 voor een Braun Customer Service Centre bij u in de buurt.